MALACEINE Crème de toilette, fine au toucher, exquise à l'odorat. Hygiène moderne du visage.

Modèle courant 2.50
Savon Malacéine 2.50 le pain

TRIBUNAUX

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LILLE

Présidence de M. Goderi

Francie. — Le sieur Jules Jamei, 21 ans, journalier
Lémaciles, e été apprébendé le 15 mai, au Poste de
dimacilles et teuré porteur de 100 gramme de table
acidé. Gamet fit quelques difficultés pour se laiszes
suiller et se livra même à des violences sur la persuiller et se livra même à 600 franca d'amenda saus
suiller et se livra même à 600 franca d'amenda saus
sur 2 mois de prison et 600 franca d'amenda saus
sur 2 mois de prison et suit d'amenda saus
Becrequerie. — Trois mois de prison as sujet ture
shander, naturalisé angiais, pour avoir soutiré de
ârgest par voie d'amences de divers commerçants
e le ville. A qui il présentat de miridques affaires
e le ville. A qui il présentat de miridques affaires
natation de sociétés d'expertation nilmentaire, compfit france-terre, houcherie coopérative, etc.

Il est un produit merveillen qui voit son succès s'affirmer, chaque jour, par la seule propagande que lui font les fervenles admiratrices de ses incontestables qualités pour les soins de la peau. Sans bruit, mais aussi sans arrêt, la CREME SIMON poursuit sa brillante carrière et affermit son écrasante supériorité car lous autres produits.

NORD

LE REMBOURSEMENT DES PREMIÈRES FAÇONS CULTURALES. — Le ministre des Régions libérées vient de répondre à M. Macases, député, qu'il faisait le néceseaire pour que a detation du département du Nord soit augmentée de 4 millions, afin d'assurer le remboursement des premières façons culturales.

OFFICIERS MINISTERIELS. — Sont nommés notsires: à la résidence de Lestrem (P.-deCalsis), M. Berton, en remplacement de M. Dequin: à celle de Deulers (Nord), M. Lamblain,
sa rémplacement de M. Loctier.

Bet hommé huissier du tribusal de 1re instance
se Saint-Omer, M. Leporcq, en remplacement de
M. Dehorter.

TURE, A PHALEMPIN. — M. Chéron, répondant à l'invitation qui lui avait été faite par M. Macares, président de l'Office départemental agricole, a accepté de venir présider l'inauguration de l'exposition de mécanique agricole de Phalempin, le 27 mai.

VICTIME DE SON IMPRUDENCE A ES-TAIRES. — Voulant descendre d'un camion au-tomobile sur lequel il était monté, le jeune Mar-tel Leleu roula sous les roues d'un autre yéhi-sula. On craint des lésions internes.

PAS-DE-CALAIS

Muisrd, pour le motif suivant: « à Calais, le 29 Juillet, opr tempéte d'Oufest-Sud-Ouest, le canot « Edmée et René» sort à la remorque du « Calaisies», on lais a signalé un bateau de pôce en perdition à 100 mètres des eurochements des jetées et seu il i pourrait essayre de le secourie, en reison des petits fonds, sur leèqueis ia mer se bries. Le transbordement se fait à grand per periment provincia.

POUR LES HEROINES BELGES

Souscription aationale

Un Comité vient d'être constitué pour elever un moument à la mémoire des

Leurs filenies.

La ville de Scurbridge, a envoyé à Grandcourt
pour 600 francs de graines pour semence, pour
7.500 fr. de matériel de culture, 5.000 fr. d'untensiles de ménage et de lingerie.

Leambogton a fait parvenir 2.400 fr. de graime à Blaches.

UNE FUSEE EXPLOSE A AMIENS. - U

BELGIOUE

La Conférence de Gênes LES IMPRESSIONS DE M. JASPAR lespect des angagements, rectitution des bi privés, conditions « sine qua non » de la Belgique. »

prives, conditions caine qua nea.»

de la Beigluse. »

M. Jaspar, à l'issue de la séance qui clotura
les travaux de la conference, a déclaré à un de
nos confrères du soir ;

« Cette conférence une pas donné les résultats
complets sur lesquels d'ancuns avaient fondé de
grandés appoirs. Cependant, il faut constater qu'il
zensort aussi de tout ce qui s'est passé dans
cette hospitalière et laborieuse ville de Génes
pendant six semaines, que les idées bienfaisantes
de paix générale et féconde ont dominé la précecupation de la plupart des délégués, et cela est
un premier résultat.

» Les efforts faits pur de nombreuses puis
ances pour amener le gouvernement des Soviets
à une plus juste et, par conséquent, plus saine
appréciation des conditions dans lesquelles les
idées de paix peuvent définitivement triompher,
ont été entravées par ceux-là mêmes qui impler,
roit été entravées par ceux-là mêmes qui impler,
roit été entravées par ceux-là mêmes qui imper,
roit été entravées par ceux-là mêmes qui entre des des

La nouvelle législation sur les loyers

Voici les deux articles principaux du LA PROROGATION DES BAUX

LA PROROGATION DES BAUX

Art. 2. — La prorogation (jusqu'en 1923)
s'applique aux lieux loués qui sont affectés en
même temps au logement et à l'exerche d'un
commerce ou d'une industrie, lorsque le loyer
sunuel au 1er soût 1914 ne dépassait pas :
6,000 fr. à Bruxelles, Etterbeck, Ixelles, Molenbeck-St-Jean, St-Gilles, St-Josse-ten-Noode,
Shaerbek, Anderlecht. Forest, Uccle, Wartemael-Bointfert, Jette-St-Pierre, Koekelberg, Woluwe-St-Lambert, Auderghem et dans les communes de plus de 100.000 habitants :
3.000 fr. dans les communes de 50.000 à
à 100.000 habitants:
1.800 fr. dans les communes de moins de 50.000
habitants.

Art. 9. — La limitation des loyers prévue r'l'article qui précède est fixée conformément tableau ci-dessous :

au tableau ci-dessous:
Communes de Bruxelles, Etterbeck, Ixelles, Molembeck-St-Jean, St-Jonse, Shaerbeck, Ander-lecht, Forest, Uccle, Watermael-Boitsfort, Jette, Koekelberg, Woluwe-St-Lambert, Auderghem, et de plus de 100,000 habitants, Majoration de 50 p. c.: loyers n'excédant pas 1,200 franca par an.
Majoration de 75 p. c.; loyers supérieurs à 1,200 fr. et n'excédant pas 3,000 francs.
Majoration de 100 p. c.: loyers supérieurs à 3,000 fr. et n'excédant pas 6,000 fr. par an.
Majoration de 125 p. c.: loyers excédant 6,000 fr. par an.

Majoration de Luo p. c. 1020.000 habitants, .

Communes de 50.000 à 100.000 habitants, .

Majoration de 50 p. c. : liyers n'excédant pas 60 fr. par an.

Majoration de 75 p. c. loyers supérieurs à 900 r. et n'excédant pas 2.000 francs.

Majoration de 125 p. c.: loyers excedant 2000 fr. par sn.
Communes de moins de 50.000 habitants.
Majoration de 50 p. c.: loyers n'excédant pas 600 fr. par an.
Majoration de 70 p. c.: loyers supérieurs à 600 fr. et n'excédant pas 1.500 fr.
Majoration de 100 p. c.: loyers supérieurs à 1.500 et n'excédant pas 3.000 fr.
Majoration de 125 p. c.: loyers excédant 3.000 fr.
par sn.
Le bailleur peut cependant obtenir, après justification. une majoration supplémentaire égale

LA PROTECTION DE L'ENFANCE

L'Association internationale pour la protec-tion de l'enfance, rous la présidence de M. Car-ton de Wirt, a constitué officiellement une sec-tion nationale belge. Cette section a désigné MM. Vandervelde, ministre d'Etat et le Dr Hégre, comme déégués belges spès l'office internatio-nal de l'Association. Elle maintint ensuite, par acciamation, MM. Carron de Wiart et Veighe,

pour l'or rentre, mais c'est pour sortir encore deux fois, toujours avec le même entrain et le nême succès.

SOMMES

LES VILLES MARRAINES. — Les villes anglaises marraines de villages dérastès, de la Somme, viennent de faire parvenir de nouveaux dons le leurs fileules.

La ville de Sourbridge, a envoyé à Grandcourt pour 600 francs de graines pour semence, pour 600 francs de graines francs de francs d

Le Comité directeur se compose de : Le Comité directeur se compose de ; Mines Thomas Braun. Edmond Carton de Wiari, comiesse Germaiue de Dudrecle, Mine Albert Fran-cis, Mile Jeanne Orianné, comiesse Geogrés d'Outremont, Mines Refer Mail, Mansel Pleydel, née d'Unel, baronne Rotsart de Hertaing, com-tesse van den Steen de Jebay et Mile Laure Tau-dies.

del.

Tous ceux qui veulent concourir à cette
manifestation de reconnaissance nationale
sont priés de faire parvenir leur souscription à la princesse Marie de Oroy, au Secrétariat de la Souscription, 13, avenue
des Gaulois, à Bruxelles.

SPORTIVE

Les Championnats du Nord

Les Championnats du Nord

DIVISION D'HONNEUR

(Poule finale)

RACING-CLUB DE CALAIS

BAT RACING-CLUB DE CALAIS

BAT RACING-CLUB ROUBAISIEN

PAR 5 BUTS A I

La température d'hier n'était réellement pas
faite pour jouer au footbeil, et il est vraiment
regrettable de devoir encore chauser les souliers à crampons par du temps pareil, mais majgré cela, les spectateurs qui paient pour voir un
match, ont le droit d'exiger qu'on leur fouraisse
du jeu, et ce ne fut pas le cas, hier; jémais
nous n'avons vu un match aussi piteux; il faut
toutafois reconnaitre que les Calissiens es employèrent davantage que les Roubaisiens.

Il convient d'ajouter que la formule actuelle
des championmats nous vaut une fin de anison
monagone et peu intéressante; quand le champion
set à peu près connu, c'est peur la troisième
place qu'on joue et pas pour la deuxième; cela
classification des clubs se faisant par pairs et
impairs, et le R.C.R., se classant troisième, aura
à rencontrer, la saison prochaine, l'O.L. et le
S.R. dans le même groupe, ce qui lai amènera
le grand public.

Nous estimons que nous devions cette explica-

FONT MATCH NUL: 4 BUTS A 4

ET AMICAL-CLUB DES ARTS DE ROUBAIX
FONT MATCH NUL: 4 BUTS A 4
Autour des barrières du terrain de la rue de
Gand, on se disputait, hier après-midi, un des
matches retour de l'interminable championnat du
Nord, le public n'était pas bien dense et une
bonne partie des habitués du «ground» de
PUS.T. semblait avoir voulu protester, par son
absence, contre la formule qui oblige des joueurs
à pratique un sport d'hiver à fin mai et, ce fut
le cas hier, par une chaleur caniculaire.
Le championnat ne pouvant plus échapper à
l'O.L. les clubs, de leur côté, sembleut attacher
beaucoup moins d'importance au classement qui,
s'il peut encore procurer un bénéfice moral, ne
peut produire que des effets très discutés au
point de vue pécunier, pour ce qui concerne les
deuxième et troisième places.
Quoique les Amicalistes, qui avsient déplacé
leur meilleure équipe, ne as heuréteent hier qu'
une équipe très mixte de l'Union, les deux tiers
du match, en tenant compte de la température,
furent assez intéressants, mais le reste de la
partie, entaché par différents incidents, fut déplorable.
Quelques décisions discutées énervèrent les

partie, entaché par dificrents incidents, fut déplorable.

Quelques décisions direutées énervèrent les
joucurs, et les arguments frappants, beurensement vite réprimés, firent terminer le match sur
une mauvaise impression, qu'aurait pu éviter un
arbitrage plus précis et plus énergique.

Les deux équipes étaient ainei ecmposées:
Union Sportive Tourquenneise, - But : Wilkin;
arrières : André Leblond, M. Depape; demis :
A. Beulque, Wielfaert, Courcelle : avants : A.
Corne, Vrignaud, F. Pareys, Verstraeten, David.
Amitoal-Olish des Arts. — But : Messiaen; arrières : Grouset, Cappelle : demis : Delbecque,
Lambert Maurice, Lambert Marcel : avants : Pollet, Van Kempen, Vervenne, Corbeau, Lefebvre.

U.S.T. 1 - A.C.A.R. 0

Ce résultat sera celui de la mi-temps, après un «corner» inefficace pour Roubaix. A la reprise. Wikin, un moment à l'ouvrage, travaille bien et, sur une attaque tourquennoise, une faute au-delà de la ligne, amène un «pe-nalty» que Veratraete transforme. U.S.T. 3 - A.C.A.R. I

L'Amicale joue l'off side auquel se laissent rendre les jeunes éléments urtiens. C'est un ouveau coup franc par Depaepe, que F. Parays, ui reçoit de Verstraete, marque le quatrième

U.S.T. 4 - A.C.A.R. 3

seutant venir la fatigue, bien explicable sous le soleil qui incommode même les spectateurs, qui semblent ne plus suivre la partie qu'avec indif-férence. férence.

INAUGURATION D'UN STADE A BARCE-LONE. — Barcelone, 20 mai. — Un match de football-association a été disputé entre l'équipe écossaise de Saint-Mirren, et l'équipe de Barce-lone, champion d'Espagne. Il a été gagné par Barcelone par 2 buts à 1. A l'occasion de ce match, a été inauguré un nouveau stade qui peut contenir 40,000 spec-

EACING-OLUB DE ROUBAIX. — Avis très imper-tant. — Les capitaines de toutes les équipes qui ont jous l'hiver dernier, sont instamment priés d'assister à la réunion de la Commission de Feotball, qui aux-lieu ce soir à 9 beures, au Catf. Belle-Vue, pour prendre les dispositions nécessaires en vue de la photographie de tous les membres de la section, qui svrs prise d'imanche prochaîn à 8 h. 5/4 au Parc Jean Debruile.

INSTALLATIONS COMPLETES de TENNIS
RAQUETTES & BALLES & QUIPEMENTS
J. VROMAN
30, r. du Grand-Chemin, Rx
TOUTES LES MARQUES
Domandez los cestalegues,
00250
Taleph, 17.26



La réunion générale des « Enfants de Neptune »

Manifestation de sympathie La distribution des prix des Champies La distribution ses prix une communication. Grand'-Dans la salle du Foyer Américain, Grand'-Flace, mise obligeamment à leur disposition, les « Enfants de Neptune » ont tenu, hier matin, leur

direction de leur moniteur-chef, à travailler pour la gloire sportive des E.N.T. et l'honneur de Tourcoing.

Après que les applaudissements eurent acceuili l'allocution du président, l'actif secrétaire général, M. Jean Piat, dans un rapport très documenté, donne un résumé des succès de l'année, et expose l'importance des projets élaborés par les E.N.T. pour la prochaine saison; a nous devons apporter, dit-il, tous nos soins à l'organisation des champlomats de France, qui nous a été donfée et nous aurons besoin de tous les dévouements pour que notre cité conserve les titre de citadelle française de la natation qu'elle s'entrequise, grâce au dévouement du symptome de la companie de la lactif de lactif de la lactif de la lactif de lactif de lactif de lactif lactif de lactif de lactif lactif de la lactif de lactif lactif de lacti

BOXE

Le gala de boxe

de l'Ecole des Sports

pencies de la F.F.B. aurait du être mieux respectée.

M. Decraene, de la F.F.B., présidait la réunion, dont M. Migneau, fut le brillant speacker.

Voici les résultats:

En huit rounds de 2 minutes, gants de 4 ences.—
Duquesnoy, de Wattrelos (Piet) bat De Ruddar (Venlekrekhove) per knock out au 2e round.

Duquesnoy remplace Delhoute et quoique inférieur a poids prend le meilleur peudant les deux rounds.

En dir rounds de 2 minutes, gants de 4 ences.—
Dehaut (Vandekerkhove) hat Tessier, par disquades de combativité.

Ceite décise round, pour défaut de combativité.

Ceite décise round, pour défaut de combaturie de rounds un contre la disqualificacióm. Dehaut avait a avantage incontestable et le combat ne pouvait se riminer qu'es sa farçau-

Il est difícile de concevoir un programme plus complet que celui mis sur pied par les actifs dirigeants du grand Club l'Académie des Sports de Roubaix, opposer sur un même ring buit soncurs de classe se rencontrant en 4 grands 10 rounds, cela représente un record d'organisa-

Les Grands Prix des Jeunes

Voici les résultats:

Sant es lesqueur avec élan: 1. Candeller (O.S.C.)

6 m. 39; 2. Teilier (O.S.C.), 6 m. 02; 3. Delhaye (O. S.C.) 5 m. 86.

Lancemant du podás: 1. Cogny (Heute-Normandie), 9 m. 24; 2. Gavois (Ficardie) 5 m. 35; 3. Delegade (Ligue du Nord 2.C.R.), 8 m. 09.

Lique du Nord (C.R.), 9 m. 09.

Lique du Nord (C.R.), 9 m. 09.

Lique du Nord (C.R.), 9 m. 09.

Nord) 2. Mercler (Ficardie); temps: 7*2/5.

Finale: 1. Traullé, 2. Mercler, 3. Tellin, 4. Candeller, Temps: 7*2/5.

iler nais i. Traulis, Z. Mercier, S. Tellin, d. Cande-lier Temps T'2/S. 1. Turbau (Haute Normandie); 2. Candelier (Ligne du Nord C. S. C.); 3. Cedron (Haute Normandie), T. So''1/S. Sant en hauteur avec élan; 1. ex-eque; Angol (Haite Normandie) et Tellier (Nord), 1. mèt. 62; 5. Dupradal (Haute Normandie) 1 mèt. 55. 1.000 métres piat; 1. Lesur (Nord); 2. Bavière 1.000 métres piat; 1. Lesur (Nord); 2. Bavière 1.000 métres piat; 1. Lesur (Nord); 3. Bavière

sphotos, pour l'établissement de leur liesnes.

UNION SPOÈTIVE TOURQUERINOISE. — Résultants de l'entrainement d'hier:

Juniors, 80 mètres, fanile. — 1. Vermel, 2. Demere Emile 3. Dejoughe, 4. Lecluse.

60 mètres finale. — 1. Demeer, 3. Duthoit, 8. Vernack, 4. Vanstenkiase, 5. Petir.

300 mètres plat. — 1. Vernack, 2. Setin, 3. Demeer, 4. Levnoult, 5. Dejoughe, 6. Letigié.

La Commission est convequée au siègs, Lundi prochain, à 6 h. 30 précises.

Cycles "La Française MARCELLI 107, Rue de la Gare

Les Courses du Brun-Pain à Tourcoing

DU 21 MAI 1932 Course. — Prix de Vincennes. — Deur e la Société d'Encoursgement pour l'amé-cheval français de demi-sang. Au tros nce 3.800 mètres. 8.000 fr. de prix. 8

46 fr., 10 fr. 50.

Non placés: Kérané à Piersegale père; Képi à Vandekerkove; Quilos, à Cardon,
freuland,
freulan

LES COURSES DU BOIS DE BOULOGNE

Championnat du Nord DEUXIÈME JOURNÉE AU NEW LAWN TENNIS CLUB DE LILLE

6.3: Learnes and the second of the second of

LA COUPE DU NORD

LA COUPE DU NORD
RESULTATS DES ½ FINALES
J.C.A.M. bat S.C. Dousi par 26 a 5.
R.C. Roubeix bat S.C. Tourcoing par 18 H 11.
RACHING-CUED DE ROUBAIX. — L'équipe I du
R. C. R., qualifiée pour la demi-finale de la Coupe da
R. C. R., qualifiée pour la demi-finale de la Coupe da
R. C. R., qualifiée pour la demi-finale de la Coupe da
R. C. R., qualifiée pour la demi-finale de la Coupe de
R. C. R., qualifiée pour la demi-finale de la Coupe de
la Editation de la Sporting par 18 poisits à 11.
Resultation de la Coupe de l'I.C. A. resuccitera donn pour la finale, l'équisai honorable, qui le récompensera de ses efforts méricières.

matia, irés au sort ne rentrent pas comms ribution du coller. té est seule juge de l'interprétation ion des dispositions énumérées cir-éserve le droit de n'accorder qu'ac-l'elle jugera mérités. Tous cas nen rés par elle sans appel.

Les Coursets Du Bois De Boulcone

du dimanche 2 mai 1922

pris de Courselis du Fectainer, 2000 fr. 2.00

month Mary Pouvier, Liber, et...... et sams orbier

a décision qu'il reçut contre Baete au cours de

leur demière renounts. et sons entraînement nous

du dimanche 2 mai 1922

pris de Courselis du Fectainer, 2000 fr. 2.00

monthée de marche de metre de l'uivan di
leur demière renounts et all'il livra di
de donnent dans une forme sphendice, et l'ura di
leur demière une défense énergique fut con
trainer di malgré une défense énergique fut con
trainer di malgré une défense énergique fut con
trainer di dandenner devant son redoutable adver
mache de didandenner devant son redoutable adver
mache de doutense, Algulud se de l'algulus de l'alg

LA PI

à vendre

BELLE 1

ON LOU

TERR ié. à pros deman lè.

PARTIE D

ph le « Jour

AGENCE CLAR Le SPLEN

LE T

et LE C

EXCELS

CONTINIENT PENTECOTE :